

Zmluva č. MK-42/11/2011/M

o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
na rok 2011 uzatvorená v súlade s rozpisom záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu
pre Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky na rok 2011

medzi zmluvnými stranami označenými ako

Prijímateľ: **Matica slovenská**
Adresa: Námestie J. C. Hronského 1, 036 52 Martin
Zastúpená: Marián Tkáč, predseda
IČO: 00179027
Číslo účtu: 4008372501/7500
Peňažný ústav Československá obchodná banka, a.s.
(ďalej len „prijímateľ“)

a

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
Adresa: Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Zastúpená: Daniel Krajcer, minister
IČO: 00165182
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Výdavkový účet: 000000-7000071652/8180
Príjmový účet: 000000-7000071599/8180
Depozitný účet: 000000-7000071687/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok 1 **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie podľa § 6 ods. 4 zákona č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej v znení neskorších predpisov zo štátneho rozpočtu na rok 2011 formou bežného transferu za účelom financovania výdavkov spojených s realizáciou projektov uvedených v prílohách č. 1 až č. 8, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Finančné prostriedky sú podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 523/2004 Z. z.) určené na úhradu **bežných výdavkov** vo výške **1 494 000 eur** (slovom: jeden milión štyristodeväťdesiatštyritisíc eur).
3. Prijímateľ prijíma účelovú dotáciu uvedenú v odseku 2 tejto zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a súčasne sa zaväzuje použiť ju výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky podľa odseku 1 poskytnú, a to:

3.1 Vydavateľské aktivity	324 710 eur (príloha č. 1)
3.2 Finančné vzťahy a technická prevádzka	257 825 eur (príloha č. 2)
3.3 Slovakistický výskum	130 905 eur (príloha č. 3)
3.4 Požičovňa kostýmov a krojov Matice slovenskej	71 160 eur (príloha č. 4)
3.5 Informačné ústredie Matice slovenskej	44 110 eur (príloha č. 5)
3.6 Archív Matice slovenskej	58 690 eur (príloha č. 6)
3.7 Aktivity oblastných stredísk a Členského ústredia Matice slovenskej	494 485 eur (príloha č. 7)
3.8 Aktivity Roka 150. výročia Memoranda národa slovenského	112 115 eur (príloha č. 8)
Spolu	1 494 000 eur

Článok 2

Povinnosti poskytovateľa

Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne finančné prostriedky bezhotovostne, v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo forme bežného transferu nasledovne:

- a) prostriedky za mesiace január až jún roka 2011 vo výške 6/12 z celkového ročného objemu účelovej dotácie, a to najneskôr do desiatich dní od podpisu tejto zmluvy,
- b) prostriedky na každý ďalší mesiac vo výške 1/12 z celkového ročného objemu účelovej dotácie, a to najneskôr do 10. dňa kalendárneho mesiaca na ktorý sa poskytujú.

Článok 3

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Finančné prostriedky sú účelovo viazané. Prijímateľ sa zaväzuje použiť ich len na realizáciu financovania účelu podľa čl. 1 ods. 1 v členení výdavkov podľa prílohy č. 1 až 8 k tejto zmluve.
2. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné prostriedky do 31. decembra 2011 s výnimkou tých, ktoré boli poskytnuté po 1. októbri 2011; tieto môžu byť použité v súlade s § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. do 31. marca 2012.
3. Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu), sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odviesť na príjmový účet poskytovateľa kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu, ktorý vznikol:
 - a) za I. polrok roka 2011 do 10. júla 2011,
 - b) za II. polrok roka 2011 do 20. januára 2012,
 - c) za I. štvrťrok 2012 do 20. apríla 2012.
4. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi - sekcii ekonomiky a projektového riadenia v uvedených termínoch avízo o platbe výnosov, resp. informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
5. Prijímateľ je povinný dodržať pri realizácii účelu zmluvy maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť v súlade s ustanoveniami § 2 ods. 2 písm. k) až m) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
7. Prijímateľ nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy. Prijímateľ nesmie previesť dotáciu na iný účet, na ktorý mu bola poskytovateľom poskytnutá.

8. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred uzatvorením tejto zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli vynaložené v roku 2011 na úhradu výdavkov špecifikovaných v prílohe č. 1 až č. 8 tejto zmluvy.
9. Ak prijímateľ nebude realizovať účel (ktorýkoľvek z projektov podľa prílohy č. 1 až 8), na ktorý bola účelová dotácia podľa čl. 1 zmluvy poskytnutá, je povinný neodkladne informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa, a to najneskôr do 31. 12. 2011, ak vracia dotáciu v roku 2011,
 - b) na depozitný účet poskytovateľa, a to najneskôr do 20. januára 2012, ak vracia dotáciu v roku 2012.
10. Ak prijímateľ účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu alebo jej časť, poskytnutú do 30. septembra 2011 nevyčerpá do 31. decembra 2011, je povinný túto vrátiť na:
 - a) výdavkový účet poskytovateľa, ak finančné prostriedky vracia do 31. decembra 2011,
 - b) na depozitný účet poskytovateľa, ak finančné prostriedky vracia v roku 2012, najneskôr však do 20. januára 2012
11. Ak prijímateľ účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu alebo jej časť, poskytnutú po 1. októbri 2011 nevyčerpá najneskôr do 31. marca 2012, je povinný jej nevyčerpanú časť vrátiť na depozitný účet poskytovateľa do 20. apríla 2012.
12. Prijímateľ je povinný použitie dotácie vyúčtovať takto:
 - a) finančné prostriedky použité do 31. decembra 2011 v termíne do 15. marca 2012,
 - b) finančné prostriedky poskytnuté po 1. októbri 2011 a použité v 1. štvrtroku 2012 v termíne do 20. apríla 2012.
13. Vyúčtovanie musí obsahovať:
 - a) vecné vyhodnotenie každého projektu (krátka informácia o tom, aké ukazovatele boli realizáciou projektu naplnené, resp. aké výsledky boli dosiahnuté, či iná informácia o zmysle a význame projektu),
 - b) finančné vyúčtovanie obsahujúce prehľad o výdavkoch uskutočnených z poskytnutej účelovej dotácie v štruktúre podľa prílohy č. 9 tejto zmluvy, a to za každý projekt osobitne.

Prijímateľ súčasne predloží kópie bankových výpisov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s čl. 1. Číselnú a vecnú správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom štatutárny orgán prijímateľa, alebo ním písomne poverený zástupca, pričom toto písomné poverenie musí byť súčasťou vyúčtovania.
14. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou účelovou dotáciou zo štátneho rozpočtu podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
15. Prijímateľ sa zaväzuje v stanovenom termíne odstrániť zistené nedostatky vo vyúčtovaní účelovej dotácie zo štátneho rozpočtu podľa písomných pokynov poskytovateľa. V prípade, ak prijímateľ v stanovenom termíne nedostatky neodstráni, je povinný účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu v plnom rozsahu vrátiť.
16. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s účelovou dotáciou zo štátneho rozpočtu poskytnutou podľa čl. 1 tejto zmluvy počas jej čerpania, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi až do odstránenia nedostatkov.

Článok 4 Sankcie

Nedodržanie podmienok a porušenie ustanovení tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. sa sankcionujú v súlade s týmto zákonom.

Článok 5 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nie je prevoditeľná na tretie osoby bez písomného súhlasu poskytovateľa. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa na inú právnu formu, zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je tento povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a zároveň oznámiť aj meno svojho právneho nástupcu, ktorý preberá záväzky z tejto zmluvy.
2. Návrh zmluvy môže prijímateľ prijať do jedného mesiaca odo dňa jej doručenia; po uplynutí tejto lehoty návrh zmluvy podľa § 43b ods. 1 písm. a) Občianskeho zákonníka zaniká.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky, o čom písomne upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
4. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu, Prijímateľ súhlasí so zverejnením zmluvy
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave 30. júna 2011

.....
Za Ministerstvo kultúry
Slovenskej republiky

.....
Za Maticu slovenskú

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Vydavateľské aktivity

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	4 600	2 400	2 200	
502	Spotreba energií				
511	Opravy a udržiavanie	240		150	90
512	Cestovné	1 350		750	600
518	Ostatné služby	188 864	114 555	68 570	5 739
z toho	autorské honoráre	80 790	56 400	21 250	3 140
	tlačiarenské náklady	85 420	47 500	37 820	100
521	Mzdové náklady	175 557	154 420	3 680	17 457
z toho	mzdy	168 363	151 520		16 843
	ostatné osobné náklady	7 194	2 900	3 680	614
524	Zákonné sociálne poistenie	59 264	53 335		5 929
532	Daň z nehnuteľností				
538	Ostatné dane a poplatky				
546	Dary				
549	Iné ostatné náklady				
SPOLU		429 875	324 710	75 350	29 815

V súlade so zákonom č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej § 2 ods. 1 projekt zahŕňa edičné aktivity Matice slovenskej - vydávanie pôvodnej slovenskej literárnej tvorby, vydávanie dvojtyždenníka Slovenské národné noviny, mesačníka Slovenské pohľady a magazínu Slovensko.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Finančné vzťahy a technická prevádzka

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	23 950	9 000		14 950
502	Spotreba energií	59 564	35 735		23 829
511	Opravy a udržiavanie	24 125	17 000		7 125
512	Cestovné	980			980
518	Ostatné služby	139 563	64 795		74 768
z toho	autorské honoráre				0
	tlačiarenské náklady				0
521	Mzdové náklady	103 268	91 860	0	11 408
z toho	mzdy	102 068	91 860		10 208
	ostatné osobné náklady	1 200			1 200
524	Zákonné sociálne poistenie	35 929	32 335		3 594
532	Daň z nehnuteľností	5 720	2 900		2 820
538	Ostatné dane a poplatky	2 800	1 200		1 600
546	Dary	0	0		
549	Iné ostatné náklady	13 359	3 000		10 359
	SPOLU	409 258	257 825	0	151 433

V súlade so zákonom č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej § 4 projekt zahŕňa náklady spojené s činnosťou finančného útvaru MS a technicko-investičného útvaru MS, ktoré zabezpečujú prevádzku jednotlivých pracovísk a napomáhajú tak plneniu úloh Matice slovenskej.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Slovakistický výskum

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	2 750	950		1 800
502	Spotreba energií				
511	Opravy a udržiavanie				
512	Cestovné	2 020	650		1 370
518	Ostatné služby	5 600	4 700		900
z toho	autorské honoráre	2 900	2 400		500
	tlačiarenské náklady	2 000	1 800		200
521	Mzdové náklady	103 260	93 410	0	9 850
z toho	mzdy	98 460	88 610		9 850
	ostatné osobné náklady	4 800	4 800		0
524	Zákonné sociálne poistenie	34 662	31 195		3 467
532	Daň z nehnuteľností				
538	Ostatné dane a poplatky				
546	Dary				
549	Iné ostatné náklady				
SPOLU		148 292	130 905	0	17 387

V súlade so zákonom č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej § 3 ods. 2 projekt zahŕňa náklady spojené s činnosťou Slovenského literárneho ústavu MS a Slovenského historického ústavu MS, vedeckých pracovísk pre základný slovakistický výskum. Náklady sú viazané na tieto projekty a aktivity ústavov:

Slovesná jar, 150. výročie Memoranda národa slovenského, 130. výročie obnovenia Slovenských pohľadov, vydanie Historického zborníka 1 a 2/2011, vydanie Zborníka Matice slovenskej, 150. výr. úmrtia P. J. Šafárika, 200-ročnica M. M. Hodžu, výskumná úloha Slovanstvo a svet, Univerzitná Bystrica, 170-ročnica A. Kmeťa.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Požičovňa kostýmov a krojov Matice slovenskej

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	4 950	2 000	2 950	
502	Spotreba energií	43 410	25 000	12 500	5 910
511	Opravy a udržiavanie	175		175	
512	Cestovné	200	0	200	
518	Ostatné služby	450	400	50	
z toho	autorské honoráre	0	0		
	tlačiarenské náklady	0	0		
521	Mzdové náklady	39 186	32 370	3 216	3 600
z toho	mzdy	35 970	32 370		3 600
	ostatné osobné náklady	3 216	0	3 216	0
524	Zákonné sociálne poistenie	12 664	11 390		1 274
532	Daň z nehnuteľností				
538	Ostatné dane a poplatky				
546	Dary				
549	Iné ostatné náklady				
SPOLU		101 035	71 160	19 091	10 784

Projekt zahŕňa zachovávanie, prezentáciu a podporu tradičnej ľudovej kultúry, zachovávanie tradícií a zvykov, vzdelávanie ochotníckych divadelných súborov, matičných folklórnych súborov.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Informačné ústredie Matice slovenskej

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	1 700	900		800
502	Spotreba energií				
511	Opravy a udržiavanie	200			200
512	Cestovné	200			200
518	Ostatné služby	3 174	2 400		774
z toho	autorské honoráre	0			
	tlačiarenské náklady	0			
521	Mzdové náklady	33 545	30 190	0	3 355
z toho	mzdy	33 545	30 190		3 355
	ostatné osobné náklady		0		
524	Zákonné sociálne poistenie	11 808	10 620		1 188
532	Daň z nehnuteľností				
538	Ostatné dane a poplatky				
546	Dary				
549	Iné ostatné náklady				
SPOLU		50 627	44 110	0	6 517

Informačné ústredie MS je organizačným, koordinačným, výkonným a metodickým ústredím pre mediálnu, informačnú, vzdelávaciu a propagačnú činnosť MS. Projekt zahŕňa náklady spojené so zabezpečením dokumentácie matičných aktivít, vedením internetovej stránky, propagáciou, denným monitoringom.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Archív Matice slovenskej

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	3 040	2 500		540
502	Spotreba energií				
511	Opravy a udržiavanie	100			100
512	Cestovné	350	150		200
518	Ostatné služby	2 490	1 900		590
z toho	autorské honoráre	0			
	tlačiarenské náklady	0			
521	Mzdové náklady	45 700	40 050	0	5 650
z toho	mzdy	44 500	40 050		4 450
	ostatné osobné náklady	1 200			1 200
524	Zákonné sociálne poistenie	15 665	14 090		1 575
532	Daň z nehnuteľností				
538	Ostatné dane a poplatky				
546	Dary				
549	Iné ostatné náklady				
SPOLU		67 345	58 690	0	8 655

V súlade so zákonom č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej § 4 ods 1 Archív MS ako špecializovaný verejný archív vykonáva všetky druhy odborných archívnych činností, ako je zhromažďovanie – akvizícia a preberanie, evidenciu, spracovávanie, ochrana a sprístupňovanie archívnych dokumentov, predarchívna starostlivosť.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Aktivity oblastných stredísk a Členského ústredia Matice slovenskej

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	8 575	5 200		3 375
502	Spotreba energií	77 426	73 450		3 976
511	Opravy a udržiavanie	6 258	2 300		3 958
512	Cestovné	1 860			1 860
518	Ostatné služby	30 081	18 795		11 286
z toho	autorské honoráre				
	tlačiarenské náklady				
521	Mzdové náklady	341 494	294 000	0	47 494
z toho	mzdy	315 704	282 000		33 704
	ostatné osobné náklady	25 790	12 000		13 790
524	Zákonné sociálne poistenie	111 148	99 270		11 878
532	Daň z nehnuteľností	735	530		205
538	Ostatné dane a poplatky	940	940		
546	Dary				
549	Iné ostatné náklady	2 634			2 634
SPOLU		581 151	494 485	0	86 666

V zmysle zákona č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej § 3 plnia oblastné strediská MS v koordinácii s Členským ústredím MS úlohy zverené Matici slovenskej štátom. Projekt zahŕňa časť prevádzkových výdavkov a podporu projektov a aktivít oblastných stredísk MS a starostlivosť o členskú základňu zo strany Členského ústredia MS.

Rozpočet projektu na rok 2011

Názov projektu:

Aktivity Roka 150. výročia Memoranda národa slovenského

Účet	Nákladový druh	Rozpočet na projekt celkom (v €)	Z celkového rozpočtu projektu (v €)		
			Žiadaný príspevok od MK SR	Financované z iných zdrojov	Financované z rozpočtu Matice
501	Spotreba materiálu	1 070	700		370
502	Spotreba energií				
511	Opravy a udržiavanie				
512	Cestovné	2 350	1 600		750
518	Ostatné služby	76 880	55 100	13 000	8 780
z toho	autorské honoráre	2 800	1 800		1 000
	tlačiarenské náklady	0			
521	Mzdové náklady	40 965	38 990	0	1 975
z toho	mzdy	40 165	38 990		1 175
	ostatné osobné náklady	800			800
524	Zákonné sociálne poistenie	14 140	13 725		415
532	Daň z nehnuteľností				
538	Ostatné dane a poplatky				
546	Dary	3 000	2 000		1 000
549	Iné ostatné náklady				
SPOLU		138 405	112 115	13 000	13 290

Projekt zahŕňa celomatičné projekty - hlavné úlohy Roka 150. výročia Memoranda národa slovenského: podujatia k výročiu memoranda, Martinské matičné slávnosti, medzinárodný letný tábor MS, pódium talentov, festival slovanskej vzájomnosti (Poľsko), Scénická žatva, Deň študentstva, vianočný koncert, Slovenský betlehem v Užhorode, podpora aktivít Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislavské kultúrne leto, Pribinove poklady...

Príloha č. 9

Matica slovenská

Vysvetlivky: +faktúra, účtenka a pod.; ++č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Miesto a dátum vyhotovenia: